

**نویسنده:** کیلی بیوکربلاهاس «Kelley Beaucar Vlahos».  
**منبع و تاریخ نشر:** ریسپونسیبل ستیت گرفت «2025-08-15».  
**برگردان:** پوهندوی دوکتور سیدحسام «مل» .

---



**توافق یا عدم توافق؟ اجلاس آلاسکا با اشارات  
مبهمی به موضوعی مورد نظر پایان یافت**

***Deal or no deal? Alaska summit ends with  
vague hints at something***

هیچ آتش‌بس وجود نداشت، اما هیچ یک از تحریم‌های جدیدی که ترامپ تهدید  
اینکه این یک «برد» یا «باخت» بود، بستگی به کرده بود نیز وجود نداشت  
این دارد که از چه کسی بپرسید

***There was no ceasefire, but none of the new sanctions  
Trump threatened, either. Whether this was a 'win' or 'loss'  
depends on who you ask***

\*\*\*\*\*

دیدار بسیار مورد انتظار بین دونالد ترامپ، رئیس جمهور آمریکا و پوتین، رئیس جمهور روسیه، زودتر از آنچه انتظار می‌رفت به پایان رسید، اما دور رهبر پس از آن در جمع خبرنگاران حاضر شدند و ضمن اشاره به پیشرفت در یک «توافق»، دوستانه به نظر می‌رسیدند.

اما هیچ توافقی یا چارچوبی برای توافق اعلام نشد. آنها پس از آن به سوالات پاسخ ندادند. ترامپ که پیش از این گفته بود بدون آتش‌بس در پایان روز، ممکن است روسیه را با تحریم‌های جدید مجازات کند، به آنجا نرفت. اگر قرار باشد، موضوع دیدار دوم را مطرح کردند. پوتین حتی پیشنهاد داد که این دیدار می‌تواند در مسکو باشد.

ترامپ در بیانیه خود پس از جلسه تقریباً سه ساعته پشت درهای بسته که شامل دو عضو از هر هیئت علاوه بر دور رهبر (سرگئی لاوروف، وزیر امور خارجه روسیه و یوری اوشاکوف، دستیار طرف روسی؛ مارکو روبریو، وزیر امور خارجه و استیو ویتکوف، فرستاده ویژه ایالات متحده) بود، گفت: «نکات بسیار بسیار زیادی وجود داشت که ما در مورد آنها توافق کردیم، به نظر من بیشتر آنها، چند مورد بزرگ هستند که هنوز کاملاً به آنها نرسیده‌ایم، اما پیشرفت‌هایی داشته‌ایم. بنابراین تا زمانی که توافقی حاصل نشود، توافقی وجود ندارد.» «کمی بعد با ناتو تماس خواهیم گرفت. با افراد مختلفی که فکر می‌کنم مناسب هستند تماس خواهیم گرفت و البته با رئیس جمهور (اوکراین) (ولودیمیر زلنسکی) تماس خواهیم گرفت و در مورد جلسه امروز به او خواهیم گفت. و در نهایت به آنها بستگی دارد.» او افزود: «امروز پیشرفت واقعی داشتیم.»

پوتین به نوبه خود، تاریخ مشترک بین ایالات متحده و روسیه (جنگ جهانی دوم) و تمایل مشترک برای پایان دادن به جنگ را یادآوری کرد و خاطر نشان کرد که او و ترامپ پس از سقوط روابط دو دولت به «پایین ترین نقطه» خود، خطوط ارتباطی باز داشتند و «برای کشورهای ما بسیار مهم است که صفحه را ورق بزنند و به همکاری بازگردند.» او در واقع به «توافق» اشاره کرد و در عین حال موضع دیرینه خود را در مورد آنچه که قبل از انعقاد توافق صلح باید اتفاق می‌افتاد، تکرار کرد.

«ما متقاعد شده‌ایم که برای رسیدن به یک توافق پایدار و بلندمدت، باید تمام ریشه‌های اصلی و علل اصلی این درگیری را از بین ببریم، و بارها این را گفته‌ایم که باید تمام نگرانی‌های مشروع روسیه را در نظر بگیریم و یک تعادل عادلانه امنیتی را در اروپا و در کل جهان برقرار کنیم، و همانطور که امروز رئیس جمهور ترامپ گفت، با او موافقیم که طبیعتاً امنیت اوکراین نیز باید تضمین شود. طبیعتاً ما آماده‌ایم تا روی این موضوع کار کنیم.»

«امیدوارم توافقی که با هم به آن رسیده‌ایم به ما کمک کند تا به این هدف نزدیک‌تر شویم و مسیر صلح در اوکراین را هموار کنیم. ما انتظار داریم که کیف و پایتخت‌های

اروپایی این موضوع را به طور سازنده درک کنند و مانعی در کار ایجاد نکنند. آنها هیچ تلاشی برای استفاده از برخی معاملات پشت پرده برای انجام تحریکات و از بین بردن پیشرفت‌های نوپا نخواهند کرد.»

پس چه باید کرد؟ جورج بیبی، مدیر برنامه استراتژی بزرگ موسسه کوئینسی، گفت: «در حالی که نتایج دقیق این اجلاس هنوز مشخص نیست، روسای جمهور ترامپ و پوتین هر کدام نشانه‌هایی از دستیابی به طرح کلی یک توافق چارچوب برای پایان دادن به جنگ در اوکراین - و بهبود قابل توجه روابط ایالات متحده و روسیه - امروز ارائه دادند. گام بعدی، مشورت بیشتر بین ایالات متحده، اوکراین و اروپا در مورد این چارچوب خواهد بود.»

همه موافق نبودند. مت دیمیک، مدیر سابق امور روسیه در دفتر وزیر دفاع در دولت اول ترامپ، به الجزیره گفت که رفتار ترامپ «متین» به نظر می‌رسید و نشان می‌داد که از نتیجه جلسه سه نفره هیجان زده نیست. جلسه دیگری که قرار بود شامل گروه بزرگتری از جمله نمایندگان تجاری هر دو دولت باشد، هرگز برگزار نشد.

دیمیک گفت: «این واقعیت که هر دوی آنها رفتند، بیانیه‌های کوتاهی دادند، مبهم صحبت کردند و واقعاً هیچ دستاورد مشخصی برای بحث با مطبوعات نداشتند، به نظر من همه چیز را در مورد این نشست خاص می‌گوید.» او افزود که روسیه بدون شک آن را به عنوان یک «پیروزی» گزارش خواهد کرد.

«فکر نمی‌کنم هیچ بحثی وجود داشته باشد که روس‌ها فقط با حضور و پهن کردن فرش قرمز برایشان برنده شده‌اند.»

مارک ایپسکوپوس، عضو ارشد موسسه کوئینسی، با این نظر که هیچ پیشرفتی در کل ماجرا دیده نشده، مخالف است.

ایپسکوپوس در X نوشت: «برخلاف کسانی که می‌گویند «هیچ توافقی حاصل نشده»، دلیلی وجود دارد که باور کنیم امروز به رئوس کلی یک توافق چارچوب برای پایان دادن به جنگ در اوکراین و بهبود قابل توجه روابط ایالات متحده و روسیه دست یافته شده است. آنچه باقی می‌ماند، مثلث بندی بیشتر بین ایالات متحده و اوکراین/ اتحادیه اروپا است.»

آنا تول لیون، مدیر برنامه اوراسیا در کوئینسی، فکر می‌کرد که ممکن است دولت ترامپ بیش از این به خانه ببرد. او گفت: «مذاکرات صلح برای پایان دادن به جنگ به شدت مورد نیاز است و مذاکرات صلح تقریباً همیشه یک فرآیند طولانی و دشوار است که باید از جایی شروع شود.»

«اما برگزاری اجلاس بدون توافق دقیق «شرپاها» از قبل توسط ترامپ اشتباه بود - این واقعاً روشی نیست که معمولاً کارها انجام می‌شود و دلیل خوبی هم دارد، زیرا این کار باعث می‌شود اینطور به نظر برسد که ترامپ به پوتین راه فراری از انزوای دیپلماتیک از غرب داده است، بدون اینکه در عوض چیز قابل توجهی دریافت کند.»

**سطری چند در مورد نویسنده این مقاله :**

کلی بیوکار و لاهوس مدیر تحریریه *Responsible Statecraft* است

**2025-08-16 با احترام**-----

The views expressed by authors on Responsible Statecraft do not necessarily reflect those of the Quincy Institute or its associates.

---